

En esta edición :

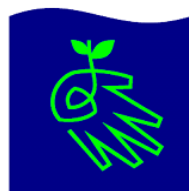
- La Reunión CDPR 4 de IWECO y la revisión a medio plazo ...pgs.1-3
- Valoración económica de los servicios de los ecosistemas para la toma de decisiones ...pgs.1 y 4
- Aplicando VES en IWECO: Jamaica ...pg. 4
- Lecciones claves aprendidas a medio plazo de IWECO ...pg. 3
- Salvando al Pato Silbador de las Indias Occidentales ...pgs.3 y 8
- COVID-19 y trabajar con JB ...pgs. 4 y 7
- IWECO: Cuba avanza en la vigilancia del medio ambiente ...pg.5
- ¡Resistencia frente a los contratiempos de COVID! (T&T Quarry Rehab Champs) ...pg.5
- ¡Compartir a través de los seminarios web de los socios de IWECO! ...pg.6
- Evaluación regional de laboratorio ...pg.6
- Ejercicio de alcance REMDAP ...pg.6

Objetivos de Desarrollo Sostenible abordados



Volumen 3, Número 3

septiembre de 2020



IWECO:link

Boletín trimestral del Proyecto de Integración de la Gestión del Agua, la Tierra y los Ecosistemas en los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo del Caribe financiado por el FMAM

www.iweco.org



Entrada al Negril Great Morass a través del río Negril Sur- sitio del sub-proyecto Nacional de Jamaica, donde se aplicará la VE.

La Reunión CDPR 4 de IWECO y la revisión a medio plazo - Un tiempo para la reflexión y la corrección

La cuarta reunión del Comité Directivo del Proyecto Regional de IWECO (RPSCM 4) tuvo lugar virtualmente el 1 y 2 de julio de 2020, y en ella se consideraron, entre otras cosas, los resultados del examen de mitad de período. Ver páginas 2-3.



Valoración económica de los servicios de los ecosistemas para la toma de decisiones

Los servicios de los ecosistemas son cruciales para el bienestar de las personas, pero su contribución a los sistemas económicos es difícil de cuantificar en términos monetarios. Dado que algunos de ellos no se comercializan en los mercados comerciales, a menudo se les da muy poco o ningún peso en la toma de decisiones. Por lo tanto, las decisiones finales pueden favorecer resultados que sí tienen un valor comercial, haciendo que el uso insostenible de los ecosistemas sea más rentable a corto plazo, al tiempo que tiene considerables costos económicos a largo plazo.

La valoración económica (VE) es una herramienta para valorar los artículos del ecosistema y sus servicios en términos monetarios. Cuantifica los beneficios proporcionados por los ecosistemas y el impacto de los cambios en los ecosistemas en el bienestar de las personas. La VE es una herramienta valiosa para la educación y la sensibilización del público, para la evaluación de políticas y para ayudar en la toma de decisiones. Al mismo tiempo, puede ayudar a salvar la brecha entre la ciencia y la formulación de políticas al comunicar la importancia de los ecosistemas en términos de su valor económico a una variedad de sectores.

Si bien la cartera de IW del FMAM ha hecho uso históricamente de estudios de valoración económica (en los proyectos del gran ecosistema marino de la corriente de Guinea y la corriente de Benguela, por ejemplo), el instrumento no se ha aplicado de manera sistemática ni generalizada, ya que las valoraciones económicas son intensivas en recursos y, por lo general, se necesitan los conocimientos de los expertos para realizar un análisis "desde cero".

Muchos proyectos no pueden proporcionar ni los recursos ni los datos necesarios para realizar análisis completos de VE. En el ámbito del FMAM IW: LEARN, y la orientación pertinente (disponible en: <https://www.iwlearn.net/valuation>). Tales situaciones se denominan proyectos de "Nivel 1", es decir, zonas/regiones que sólo pueden aportar recursos limitados para un VE. No obstante, pueden obtenerse resultados valiosos de un "análisis de nivel

(Continúa en la página 4)



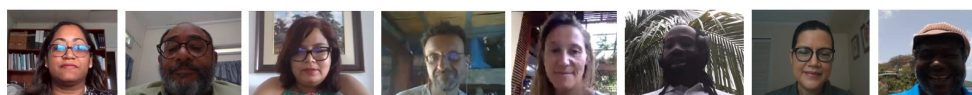
Caribbean Public Health Agency

CARPHA

SGP The GEF Small Grants Programme



La cuarta reunión del Comité Directivo del Proyecto Regional de IWECO... ¡un triunfo virtual!



La cuarta reunión del Comité Directivo del Proyecto Regional de la IWECO (RPSCM 4) se celebró virtualmente los días 1 y 2 de julio de 2020, con una excelente participación de los países participantes, los organismos de aplicación y ejecución y el personal del proyecto.

IWECO y sus socios deben ser creativos y adaptables

El Honorable Daryl Vaz, Ministro de Jamaica sin cartera en el Ministerio de Crecimiento Económico y Creación de Empleo encargado del Agua y la Vivienda, inauguró la reunión, recordando a los participantes los retos de COVID-19 a los que se enfrentan actualmente todos los países, y la importancia de proyectos como IWECO en la búsqueda de soluciones creativas en el futuro. Señaló que el lema del proyecto #CaringForOurFuture (Cuidando de nuestro futuro) es especialmente relevante y que un proyecto exitoso llevaría a una mayor capacidad de recuperación.

Estos temas fueron repetidos por los representantes de los organismos asociados de IWECO, entre ellos Douglas Slater, Secretario General Adjunto (Desarrollo Humano y Social), Secretaria de la CARICOM, Isabelle Vanderbeck, Directora de tareas del FMAM, PNUMA; Ana María Núñez, Especialista Técnica Regional en Aguas, Océanos, Ecosistemas y Biodiversidad, Naturaleza, Clima y Energía, PNUMA; Christopher Corbin, Oficial de Programas, PNUMA Convención de Cartagena; Shermaine Clauzel, Jefa Interina del Departamento de Salud Ambiental y Desarrollo Sostenible, CARPHA, y Joan John-Norville, Coordinadora de Programas, Biodiversidad y Gestión de Ecosistemas, OEKO.

Los oradores recordaron la importancia de la participación continua y del compromiso renovado o permanente, de la necesidad de complementariedad y colaboración, y de la acción de base comunitaria para la sostenibilidad, como se ejemplificaba en los proyectos principales del Programa de Pequeñas Donaciones de la IWECO. Se convino en que no hay proyecto sin los países y que, como tales, los comités y representantes nacionales tienen un importante papel que desempeñar si se quiere que el proyecto tenga éxito.

Panorama de las actividades y los desafíos del proyecto

Jan Betlem, Coordinador Regional del Proyecto, presentó un panorama general de las actividades del año pasado y del presupuesto, incluida la situación de los gastos del Proyecto hasta finales de diciembre de 2019. Además de compartir los logros del proyecto, esbozó los numerosos retos que afrontaba la ejecución del proyecto, incluida la ejecución extremadamente lenta de actividades sobre el terreno en la mayoría de los países a mitad de período; la lentitud de la

comunicación entre los países/socios/PCU; los progresos insuficientes en materia de investigación y asociaciones para la gobernanza; la promoción y el compromiso insuficientes de los objetivos del proyecto a nivel de los países a mitad de período, y las repercusiones de COVID-19 en la sociedad en su conjunto. Por último, subrayó que el tiempo de ejecución del proyecto se estaba agotando.

Una introducción a la valoración económica

El día 2 comenzó con una introducción a la Valoración Económica Ambiental que fue facilitada por el FMAM IW:Learn y la ONUDI. Esta breve introducción a la valoración económica ambiental - valorando los ecosistemas y sus servicios en términos monetarios - se centró en por qué tiene sentido y cómo se puede hacer. (IWECO celebró posteriormente una capacitación en línea separada y más detallada el 15 de septiembre de 2020. Ver más detalles en la página 4).

Proyecto a medio plazo - un tiempo para la reflexión y la corrección

En el RPSC 4 se presentaron los resultados y recomendaciones del examen de mitad de período del proyecto, que se llevó a cabo de enero a julio de 2020, y abarcó el período comprendido entre septiembre de 2016 y diciembre de 2019. Fue presentada por los dos evaluadores independientes, la Dra. Sherry Heileman y el Sr. Jan Voordouw.

En esencia, se encontró que, si bien la IWECO está ganando terreno, existe un alto riesgo de que no pueda completarse satisfactoriamente sin algunas medidas drásticas de gestión adaptativa y una prórroga de un año hasta agosto de 2023 para la finalización técnica. El logro de un impacto a largo plazo y la sostenibilidad de los resultados depende en gran medida de un compromiso político, técnico y financiero congruente, así como de la aceptación de los resultados por parte de los gobiernos y las instituciones regionales.

Entre los puntos fuertes del Proyecto se encuentran la participación de diversos asociados e interesados, el alto grado de aceptación y propiedad por parte de los interesados locales y las amplias actividades de sensibilización y educación pública. Entre los factores que afectan negativamente a la ejecución figuran el excesivo desfase entre el diseño y la puesta en marcha del proyecto y los cambios institucionales a nivel regional y nacional en el ínterin (por ejemplo, la reestructuración institucional, la reducción de la capacidad institucional y la aceptación de los interesados, y los cambios en las prioridades nacionales). Arranque asincrónico de los subproyectos, los componentes regionales y las iniciativas del Pro-

(Continúa en la página 3)

(Continúa de la página 2)

grama de Pequeños Subsidios del PNUD dieron lugar a una fecundación cruzada limitada y a la integración entre ellos. COVID-19 interrumpió gravemente las actividades en 2020.

En la evaluación de mitad de período se formuló un total de 20 recomendaciones para la consideración del RPSC 4, que convino en principio en adoptar las recomendaciones para su aplicación por la UCP, la UCR/CAR y los asociados en la ejecución. La DPC, junto con los asociados en el proyecto, evaluaría y establecería un orden de prioridad de los productos y actividades de los componentes 1 a 4 en consulta con los asociados en la ejecución (centrándose en los productos y actividades de gran repercusión). Además, se aprobó una prórroga máxima de 12 meses del proyecto hasta agosto de 2023, a más tardar, para permitir la finalización de las actividades. Habría que preparar un plan de ejecución que contribuiría a determinar la duración de la prórroga. Se ha comprobado que la próxima, y quinta, reunión del RPSC de IWECO tendrá lugar provisionalmente en mayo de 2021.

Salvar la vida del Pato Silbador de las Indias Occidentales de Jamaica



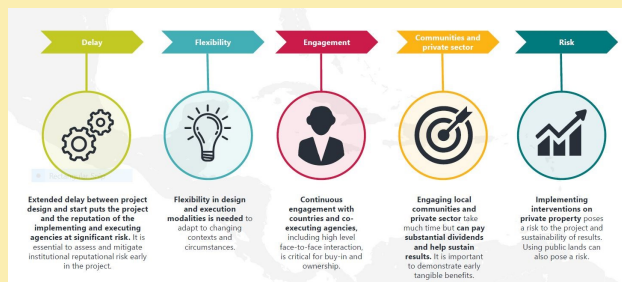
Patos silbadores de las Indias Occidentales en la Reserva Royal Palm (izquierda, primer plano)

La restauración de importantes elementos de la biodiversidad de la Gran Ciénaga de Negril, uno de los mayores ecosistemas costeros naturales de la región del Caribe, que alberga especies de importancia internacional y un alto endemismo de especies, es el objetivo del subproyecto nacional de IWECO en Jamaica. Esto incluye la Reserva de la Palma Real de Negril, que proporciona refugio, reproducción, alimentación y anidación a un gran número de aves costeras y zancudas, entre ellas el raro pato silbador de las Indias Occidentales (WIWD), *Dendrocygna arborea*, endémico del Caribe y de crecimiento endémico.

La población de pato silbador de las Indias Occidentales de Jamaica es la segunda más grande en toda su limitada área de distribución, la del Caribe. El Negril Great Morass es uno de los hábitats más prominentes para el WIWD y otros.

(Continúa en la página 8)

Proyecto IWECO a medio plazo Lecciones clave aprendidas

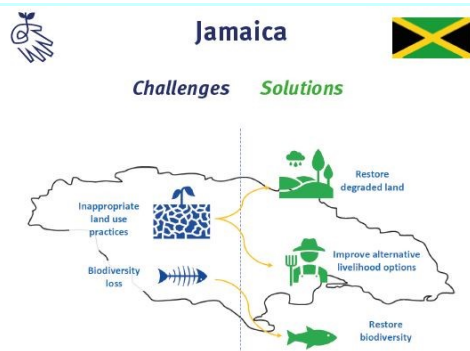


Los evaluadores de mitad de período señalaron varias lecciones clave aprendidas hasta ahora en el Proyecto IWECO:

1. **La flexibilidad en el diseño y las modalidades de ejecución de los proyectos** es importante para adaptarse a los contextos y circunstancias cambiantes, como se ha experimentado en los planos nacional y regional. Es esencial que se inicie a tiempo y que se evalúe y se mitigue el riesgo para la reputación institucional.
2. **La participación continua con los asociados en la ejecución**, incluida la interacción cara a cara, es fundamental, especialmente cuando se ha reducido la confianza y la aceptación de los interesados. En ocasiones, se necesita una intervención de alto nivel por parte de los organismos de aplicación y ejecución y una diplomacia "entre bastidores" a nivel personal para resolver situaciones difíciles.
3. **La participación de las comunidades locales y del sector privado en la ejecución de los proyectos es una estrategia eficaz para ayudar a alcanzar los objetivos de los proyectos y promover la sostenibilidad.** Sin embargo, es importante demostrar beneficios tangibles en una etapa temprana (por ejemplo, en cuanto a los medios de subsistencia, la generación de ingresos).
4. **La ejecución de las intervenciones de los proyectos en la propiedad privada es arriesgada**, ya que las medidas adoptadas por los propietarios pueden poner en peligro las intervenciones y los objetivos (por ejemplo, las granjas en Santa Lucía y las canteras privadas en Trinidad y Tobago).
5. **Los objetivos a medio y final del proyecto deben ser realistas** en cuanto al tiempo necesario para cumplirlos. El logro de objetivos como los relacionados con los efectos ambientales de las intervenciones puede llevar considerablemente más tiempo que la vida útil del proyecto y dar lugar a bajas calificaciones de evaluación del proyecto, en comparación con los objetivos orientados al proceso, como la creación de capacidad, el fortalecimiento institucional y la reforestación, que pueden lograrse en un plazo más breve.
6. La ejecución de los componentes nacionales/locales de un proyecto regional mediante **alianzas estratégicas con asociados con presencia y redes establecidas en el país aumenta la eficiencia y promueve la sostenibilidad** de los resultados. El éxito de la ejecución en algunos de los países del proyecto puede atribuirse en parte a la participación del sector privado, las organizaciones no gubernamentales locales y el Programa de Pequeñas Donaciones del FMAM/PNUD.
7. **La ejecución de múltiples proyectos nacionales con objetivos similares dentro del país por el mismo organismo de ejecución, con un director de proyecto y un comité de gestión de proyectos, aprovecha las posibles sinergias y aumenta la eficiencia y la eficacia en función de los costos** (como se ha visto en el caso de San Vicente y las Granadinas). Esta estrategia puede ser particularmente eficaz para los países con una capacidad limitada de ejecución de proyectos.

Ver la nota informativa completa:

<https://tinyurl.com/y3p95gew>



(Continúa de la página 1)

1", también con recursos limitados, utilizando el método simplificado descrito en los documentos de orientación IW: LEARN del FMAM.

La posterior utilización de los resultados debe planificarse desde el principio, y depende del contexto de política de la evaluación, la situación actual en el área del proyecto, en términos de iniciar o ejecutar el Análisis de Datos Transfronterizos, Proceso de Planificación de Acciones Estratégicas (ADTA/PAS), los recursos, el tiempo y la experiencia invertidos en la valoración económica.

Una valoración económica de Nivel 1, utilizando la metodología presentada en los Documentos de orientación (por ejemplo, para un "análisis de detección", evaluando el valor general de todos los servicios de los ecosistemas en un Gran Ecosistema Marino (LME) completo o un río transfronterizo de manera eficiente en el uso de recursos) generará valores que brinden una descripción general aproximada de los valores potenciales de los servicios de los ecosistemas en el área /la región. Por lo tanto, estos se pueden utilizar eficazmente con fines de comunicación y sensibilización. También se pueden utilizar para evaluaciones de políticas y para influir en la toma de decisiones, pero aquí se requiere transparencia en cuanto a las deficiencias, el marco de análisis y los supuestos utilizados en la metodología. Además, la precisión de un vehículo eléctrico depende de la escala de la región y de los servicios del ecosistema cubiertos, p. ej. Una evaluación de todos los servicios ecosistémicos en una región grande, como un LME, será menos precisa que las evaluaciones a escala subnacional o incluso local.

*Artículo presentado por
el Dr. Eduard Interwies*

COVID-19 y trabajo con JB

**¿Cómo ha afectado el brote
de coronavirus a su trabajo?**

Cuando abordé el avión en Montego Bay a principios de marzo de camino a Europa con una licencia prevista, no podía imaginar que sería el último avión en salir de la isla antes del brote.

Después de llegar a Europa, supe que mis vuelos en curso para visitar a la familia habían sido cancelados. Acorté mi permiso y comencé a planear regre-

(Continúa en la página 7)

Aplicando la tecnología económica Valoración del ecosistema Servicios en IWeco

En asociación con ONUDI y IW:LEARN del FMAM, el Proyecto IWeco apoya la creación de capacidad técnica a nivel nacional y regional mediante la introducción de ESV en un enfoque de dos fases:

La **Fase Uno** consistió en la capacitación sobre la aplicación de los lineamientos para la implementación de una valoración económica en el contexto de los países participantes de IWeco, todos los cuales son Pequeños Estados Insulares en Desarrollo. Esta capacitación tuvo lugar el 15 de septiembre de 2020 como parte de la serie de seminarios web de socios del proyecto. Sus principales objetivos eran:

- Mejorar la comprensión regional de los conceptos básicos de valoración económica, para contextualizar mejor la valoración de los ecosistemas naturales (húmedos).
- Mejorar el conocimiento regional sobre los métodos de valoración económica: qué métodos existen y cuándo se pueden aplicar.
- Mejorar la comprensión regional de las fortalezas y debilidades de las diversas metodologías de valoración en diversos contextos.
- Facilitar la comprensión de la aplicación de estas herramientas y el repositorio asociado para informar la planificación nacional y la formulación de políticas.

En la **Fase Dos**, IWeco se asociará con la agencia ejecutora del Proyecto Nacional de Jamaica, la Agencia Nacional de Protección Ambiental y otras instituciones de apoyo, organizaciones y grupos de partes interesadas involucrados con la gestión del Negril Great Morass en una valoración económica del Negril Great Morass.

Tanto la fase uno como la segunda se basan en la metodología y los materiales de capacitación descritos en los "Documentos de orientación del FMAM para la valoración económica de los servicios de los ecosistemas en los proyectos de IW", desarrollados en el marco de la Red de Recursos e Intercambio de Aprendizaje sobre Aguas Internacionales del FMAM. - Subcomponente 4.1 Consideración sistemática de la valoración económica de los recursos naturales en el proceso TDA / SAP (que se encuentra en: www.iwlearn.net/valuation).

Según Jan Betlem, coordinador regional de proyectos de IWeco, "VES puede ayudar en el caso de la inversión en la protección del ecosistema. Puede destacar los beneficios y costos de una política, medida o acción en particular en términos monetarios. IWeco espera que la capacitación brindada en la Fase Uno mejore la comprensión y la aplicación de esta valiosa herramienta; y que la Fase Dos, que se centra en el ecosistema único del Negril Great Morass, ilustrará el enfoque en acción y fomentará su uso más amplio para informar las decisiones en todo el Caribe".

IWEco: Cuba avanza en monitoreo ambiental



Monitoreo de la calidad del agua y la biodiversidad en la cuenca de Arimao y la zona costera adyacente

Como parte de las actividades de monitoreo ambiental del subproyecto Cuba Nacional de IWEco, en el período julio-septiembre de 2020, investigadores, especialistas y técnicos del CEAC y del Jardín Botánico de Cienfuegos realizaron diversas campañas con el objetivo de monitorear las aguas en el La cuenca del Arimao y la zona costera adyacente, incluida la biodiversidad. El objetivo es evaluar la calidad de las aguas y de la vegetación de ribera utilizando los indicadores ambientales seleccionados para medir el avance e impacto de las acciones de intervención que se están realizando en la cuenca, una de las cuatro abordadas en este proyecto.



Talleres mensuales sobre metodologías participativas para el monitoreo de coral en la Cuenca del Guanabo

El grupo de trabajo de la cuenca del Guanabo en La Habana desarrolla mensualmente talleres en coordinación con la Fundación Antonio Núñez Jiménez, con la participación de buceadores, que colaboran con el museo local. Se llevan a cabo actividades de formación sobre una nueva metodología de seguimiento participativo de corales.

Vea el boletín completo de IWEco: cuba en:

<http://www.iweco.org/publications/boletin-iwecocuba-volumen-3-iii-trimestre-2020>

¡Resiliencia ante los reveses del COVID-19!

El **Subproyecto Nacional de Trinidad y Tobago** reanudó sus operaciones el 1 de julio de 2020 luego del cese de todas las actividades de campo durante casi 14 semanas debido a las restricciones nacionales de salud y seguridad del Covid-19. Durante el período de bloqueo, no pudieron ingresar al complejo de National Quarries Company Limited (NQCL), lugar de las intervenciones del proyecto. Como resultado, el vivero comunitario de más de 10,000 especies forestales mixtas sufrió aproximadamente un 90% de mortalidad de plántulas y retoños. Esto resultó en un retroceso estimado de 6 meses para el esfuerzo de rehabilitación de la cantera de campo mientras se regenera el material de vivero.

Si bien algunos pueden sentirse derrotados, levantar las manos y darse por vencidos ante tal pérdida, esta devastación no apagó los ánimos de los Campeones de Rehabilitación de Canteras. El primer día de regreso al campo, diseñaron un plan para cambiar de marcha y plantar cultivos orgánicos cortos para mantener el componente de medios de vida del Proyecto, bajo la guía del supervisor de campo de Trust for Sustainable Livelihoods, Daniel Iles.



Las campeonas preparan camas para plantar

El equipo limpió el vivero y el Sitio 1 y preparó semilleros para plantar lechuga orgánica, patchoi y bodi (judías verdes), utilizando el conocimiento de los Campos, algunos de los cuales también son pequeños agricultores de huertos familiares. Hasta la fecha, los Campos han podido cosechar y vender aproximadamente US \$ 100 en productos (patchoi y lechuga) al personal de NQCL y a la comunidad circundante, mediante la instalación de una pequeña mesa de mercado en la carretera principal en camino a la entrada de la cantera.

También negociaron por su cuenta la venta y el suministro de lechuga fresca y bodi (judías verdes) a la cafetería de NQCL, aunque este arreglo todavía no se ha regularizado.

Según Alicia Aquing, Gerente Nacional de Subproyectos de IWEco, "La actitud positiva adoptada por nuestros Campeones para asegurar que no se quedaran sin hacer nada mientras el Proyecto vuelve a encarrilarse es testimonio del nivel de determinación y compromiso para asegurar el éxito de este proyecto nacional. Esta es verdaderamente una lección aprendida para la estrategia de adaptación liderada por la comunidad frente a los desafíos y retrocesos del proyecto".

Tres meses después de esta iniciativa, los Campos han ampliado los cultivos para incluir pimientos picantes, repollo, perejil, cebollino y ocro. Se ha iniciado una competición de "Guerras de jardín" en la que los campeones se han formado en equipos más pequeños y están plantando canteros. El grupo con los mejores productos y métodos de siembra será coronado como los Campos de las "Guerras de los Jardines". ¡Esperamos una competencia sana entre estos equipos!

Junto con esta actividad, el cuidado de las plantas de semillero continúa y los Campos esperan que pronto se pueda volver a plantar los árboles.



Filas de patchoi en el vivero del proyecto.

Compartir e intercambiar a través de los seminarios web de socios de IWEco



Desde nuestro primer seminario web para socios el 2 de junio de 2020, IWEco ha albergado seis más (16 de junio, 14 y 28 de julio, 15 y 29 de septiembre). Estos han brindado buenas oportunidades para que el personal del Proyecto y los socios a nivel local, nacional y regional discutan inquietudes y desafíos relacionados con la implementación del Proyecto, e intercambien experiencias y lecciones aprendidas, particularmente en este período en el que las restricciones de COVID-19 han significado se necesita mucha adaptación para hacer las cosas.

Los temas cubiertos hasta ahora han incluido: actualizaciones generales, en particular medidas para mitigar y adaptarse a COVID-19 y los impactos resultantes en la implementación; actualizaciones, desafíos y logros de subproyectos nacionales; los proyectos centrados en la comunidad que está implementando el Programa de Pequeñas Donaciones en alineación con IWEco, y; la identificación, documentación y difusión de lecciones aprendidas y buenas prácticas.

El seminario web del 15 de septiembre de 2020 se amplió a cuatro horas para ofrecer una introducción a la valoración económica, que recibió excelentes comentarios de los participantes. Planeamos utilizar periódicamente los seminarios web para capacitar sobre una variedad de temas.

La plataforma utilizada es Microsoft Teams y los avisos generalmente se envían durante la semana anterior al seminario web. Intentamos albergarlos cada dos meses. ¿Tiene alguna idea o tema en mente? Si es así, comuníquese con la UCP.

Regional Evaluación de laboratorio

IWEco ha iniciado una evaluación de laboratorio para actualizar y construir sobre la realizada previamente en el marco del Proyecto IWCAM (2006-2011) con el fin de fortalecer aún más la capacidad nacional y regional para realizar el monitoreo de la calidad ambiental y analizar los datos. para informar la eficacia de las actividades de remediación. Las áreas prioritarias para la evaluación se han ampliado para incluir la capacidad de analizar el suelo, los sedimentos y realizar el monitoreo de la biota además de los análisis del agua.



La evaluación ayudará a los esfuerzos de creación de capacidad de laboratorio dentro de la Región a través de:

- El desarrollo de un inventario de la capacidad de laboratorio existente para procesar muestras de suelo, sedimentos, agua y biota con fines de monitoreo ambiental.
- El fortalecimiento de la capacidad de los laboratorios nacionales para realizar la vigilancia ambiental y el monitoreo de los parámetros relacionados con el logro de los objetivos de IWEco a través de: la identificación de laboratorios adecuados para desarrollar la capacidad basada en el rendimiento existente y la mano de obra disponible, y la identificación de las necesidades de capacitación con respecto al uso y mantenimiento de equipos.
- Logro del cumplimiento de las obligaciones de los acuerdos internacionales clave.
- Mejora de la vigilancia de la salud ambiental que contribuirá a la actualización de los informes SOCAR / SOMEE desarrollados por la Secretaría del Convenio de Cartagena.

El informe de la encuesta, que se presentará a fines de diciembre de 2020, hará recomendaciones sobre laboratorios adecuados para realizar actividades de creación de capacidad. Luego, IWEco se compromete con la provisión de equipos para apoyar el monitoreo de la calidad ambiental en laboratorios seleccionados, y la creación de capacidad mediante la formación en el uso y mantenimiento de equipos de laboratorio.

Ejercicio de alcance de REMDAP realizado por IWEco



IWEco ha comenzado un ejercicio de alcance para evaluar las fuentes de datos ambientales regionales existentes, las plataformas existentes y / o propuestas, y mapear los flujos de datos asociados, los formatos y los puntos de almacenamiento de dichos datos. Este es el primer paso (Fase 1) hacia la creación de un **Portal de Datos de Monitoreo Ambiental Regional (REMDAP)** basado en la web (en línea) destinado a fortalecer en última instancia la base científica para un monitoreo y evaluación ambiental regional eficaz, que incluya herramientas e indicadores para aplicación a múltiples escalas, desarrollar métodos mejorados para la evaluación a múltiples escalas,

el monitoreo de las tendencias de degradación de la tierra, y contribuir a monitorear los impactos de las inversiones del FMAM en el mantenimiento de los servicios de agua, tierra y ecosistemas.

Este estudio documental, que se presentará en el cuarto trimestre de 2020, analiza los datos de monitoreo ambiental y los flujos de datos necesarios para producir informes nacionales sobre el estado del medio ambiente, informes regionales sobre el estado de la contaminación marina - SOCAR y el estado del hábitat marino del PNUMA PAC. El SOMEEE se coordinó a través del Proyecto CLME + del FMAM del PNUD, y los datos y los flujos de datos necesarios por los respectivos países para informar sobre los AAM mundiales pertinentes, como las metas de la CMNUCC, el Convenio de Estocolmo, la CLD, el CDB y la CMDS.

El REMDAP, que posiblemente podría crearse en una Fase 2 posterior, mostrará los datos resultantes de varios esfuerzos de monitoreo nacionales, regionales y globales y facilitará una mejor toma de decisiones y el cumplimiento de la presentación de informes en virtud de los AAM pertinentes, incluido el Convenio de Cartagena. Se espera que se aloje en la Secretaría del Convenio de Cartagena (PNUMA PAC) para garantizar la máxima coordinación, facilidad de uso y una población y mantenimiento sostenidos de la base de datos.

(Continúa de la página 4)

sar a Jamaica ... en vano ... ¡hoy todavía estoy atrapado en los Países Bajos, mi país de origen!

Después de unos días de licencia real, me di cuenta de que tenía que prepararme para semanas de estadia y arreglar mi "nueva" oficina. No parecía gran cosa en ese momento ... pero desde ese momento he estado trabajando "desde casa", lejos de mi otra "casa en Jamaica".

Primero, era imprescindible volver a conectar con colegas de IWEco y colegas de oficina en Kingston. Luego había el ajuste de mi forma de trabajar. Para los colegas "externos" probablemente nada ha cambiado mucho; continúan recibiendo correos electrónicos y llamadas telefónicas como antes. El mayor cambio es no poder reunirnos a diario, e incluso varias veces al día, con queridos colegas en la oficina. Soy una persona de personas y la interacción directa mejora mi creatividad e inspiración. Como están las cosas ahora, no me siento bien por no tener ningún contacto directo. ¡Esta no es la forma de gestionar un proyecto o personas!

Ahora, solo tengo a mi gato africano visitándome de vez en cuando (especialmente cuando tiene hambre y necesita más comida ...). Aunque Skype, Zoom y TEAMS tienen excelentes características, nada reemplaza la interacción directa con colegas en el entorno de la oficina.

¿Cuáles son sus soluciones para ayudarlo a manejar la disrupción?

No hay muchas soluciones para gestionar la interrupción; simplemente tenemos que aceptar la nueva situación con sus pros y sus contras.

Ventajas: no necesito preocuparme por la situación de la atención médica (creo que este país podrá hacer frente a la pandemia); Han pasado décadas desde que he estado en mi país de origen durante tanto tiempo en primavera y verano y es bueno experimentar estas estaciones nuevamente. Holanda es el país perfecto para el ciclismo, así que compré una bicicleta y todos los días salgo a andar en bicicleta durante al menos una hora.... para cuerpo y mente; mis familiares cercanos están al alcance de la mano; mis horarios de trabajo han cambiado - ahora empiezo a mirar mi pantalla inmediatamente cuando me despierto por la mañana, y hago un último control justo antes de acostarme por la noche... incluso los fines de semana estoy frente a la computadora. En general, trabajo mucho más en comparación con trabajar desde la oficina.

Contras: la gestión de proyectos es una combinación compleja de contactos formales e informales, comunicación cara a cara y digital... se trata de tratar con las personas, apoyar y animar, se trata de tener una visión general pero también de tener una idea de los detalles, es estar trabajando en equipo. Este contacto es cada vez menor con el tiempo, ya que la única forma de comunicarse es "a través de la computadora". Se nos recomienda encarecidamente no salir de casa innecesariamente, por lo que no salgo aparte de los viajes a solas en bicicleta. Sin embargo, aun en casa, mi libertad para moverme está muy restringida. Trabajar desde casa significa que hay muchas más perturbaciones potenciales ... el minino se cuele en *miauw* por más comida, los miembros de la familia me invitan a participar en las actividades y hay llamadas telefónicas o visitas de vecinos que no se pueden ignorar, etc.

¿De qué estás más preocupado?

Lo que más me preocupa es el enorme impacto global que tendrá esta pandemia en nuestra sociedad. Aunque necesitamos una sociedad diferente y más sostenible con mejores contactos con los servicios de los ecosistemas en todo el mundo, a corto plazo millones de personas perderán sus ingresos y sus medios de vida. Esto creará malestar y un mayor uso de los recursos naturales. Necesitamos cambiar drásticamente la forma en que tratamos con los procesos y sistemas naturales. El historial de los seres humanos no es bueno: tendemos a no aprender y preferimos continuar como estamos acostumbrados.

¿Qué desea que los demás sepan sobre lo que sucede en su trabajo?

Bueno, creo que otros están en la misma situación. Podemos hacer parte de nuestro trabajo, pero estamos limitados debido al único medio de comunicación (la computadora). Recuerde, la gestión medioambiental es la gestión de personas. ¿Cómo pueden nuestros socios ejecutores de IWEco ayudar a las comunidades locales en el campo?

¿Qué soluciones, mecanismos de afrontamiento, mejores prácticas u otros resultados positivos?

No hay soluciones específicas. Me alegro de haber podido organizar rápidamente un pequeño espacio de oficina con Internet, etc. Creo que es imprescindible tener mi propio espacio de oficina. Estoy más relajado ya que puedo determinar mis propias horas de trabajo durante el día y sentir un mejor equilibrio entre el trabajo y la vida. Tengo compañeros maravillosos y sé que todos sufrimos de una forma u otra, pero juntos progresamos. El vínculo entre nosotros ha crecido desde que comenzó la crisis, eso es seguro.

¿Cualquier otra reflexión, o cualquier otra cosa que le gustaría compartir con respecto a ¿COVID-19?

La situación actual es, creo y espero, una experiencia única en la vida. Para algunos de nosotros tendrá repercusiones enormes; para otros, casi no tendrá ningún impacto. Espero que los líderes mundiales utilicen este período para presionar el botón de reinicio y participar en la configuración de una nueva sociedad que sea mucho más sostenible. Dentro de diez años podemos evaluar y juzgar si hemos aprendido algo de esta crisis o no. Solo puedo esperar lo mejor.



¡Un gran recurso para ayudarlo a documentar su proyecto!

Este seminario web, facilitado por la Asociación de Comunicaciones de IWEco en 2018, cubre los fundamentos de la narración visual por Chris Willan:

[Los elementos de la fotografía y la narración visual](#)



El pato silbante de las Indias Occidentales en su hábitat



Foto cortesía: Dra. Ann M. Haynes-Sutton

(Continúa de la página 3)

aves zancudas. Sus juncos y pastos proporcionan refugio, reproducción, alimentación y anidación para sustentar todo el ciclo de vida de estos animales. Cuba, el vecino más cercano de Jamaica, alberga la mayor población de la especie.

De las más de 300 especies de aves que se encuentran en la isla, la WIWD es una de las seis especies que están amenazadas o en peligro de extinción a nivel mundial. La Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) clasifica a la WIWD como casi amenazada, lo que significa que, aunque la especie no está actualmente en riesgo de extinción, puede ser clasificada como tal en un futuro próximo. La destrucción de su hábitat de humedales y la depredación, que conducen a la disminución de su número, son los factores clave que ponen a las especies en riesgo de extinción.

A través del Proyecto IWEco, la Agencia Nacional de Planificación Ambiental (NEPA), responsable de la ejecución del subproyecto nacional de Jamaica, está llevando a cabo una evaluación de la población de la WIWD dentro de los límites de la EPA de Negril. Esta evaluación identificará los sitios críticos (por ejemplo, reproducción y alimentación), así como las amenazas a la población en la EPA de Negril. Tras la evaluación, se creará un plan de gestión para restaurar el hábitat del pato silbante de las Indias Occidentales.


Para obtener información actualizada sobre COVID-19 : <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>

IWEco agradece a los subproyectos nacionales de Cuba, Trinidad y Tobago y Jamaica, al Dr. Eduard Interwies y a otros socios del proyecto por sus contribuciones a esta edición.

Para más información contacte a:

Unidad de Coordinación del Proyecto FMAM IWEco
Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente
14-20 Port Royal Street
Kingston, Jamaica
Teléfono: 1(876)-922-9267/9; Ext: 6225
Correo electrónico: donna.spencer@un.org

www.iweco.org

 @caribbeaniweco

El Proyecto IWEco es un proyecto regional de cinco años de múltiples áreas focales financiado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente es el organismo de ejecución principal y está alojado en la Secretaría del Convenio de Cartagena



Conservación y uso sostenible de la biodiversidad desde el enfoque de manejo integrado de cuencas y áreas costeras

#NosImportaElFuturo